



КОМИТЕТ ПО ПРОБЛЕМАМ СЫРЬЕВЫХ ТОВАРОВ

Семьдесят четвертая сессия

10–12 марта 2021 года

**ДОКЛАД О РАБОТЕ СОВМЕСТНОГО СОВЕЩАНИЯ СОРОКОВОЙ
СЕССИИ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО ЖЕСТКИМ
ВОЛОКНАМ И СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО ДЖУТУ, КЕНАФУ И
РОДСТВЕННЫМ ВОЛОКНАМ
(Пекин, Китайская Народная Республика, 22–24 октября 2019 года)**

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Совместное совещание сороковой сессии Межправительственной группы (МПГ) по жестким волокнам и сорок второй сессии МПГ по джуту, кенафу и родственным волокнам состоялось 22–24 октября 2019 года в Пекине, Китайская Народная Республика. В его работе приняли участие 25 делегатов из следующих стран-членов: Бангладеш, Бразилия, Германия, Зимбабве, Индия, Кения, Китайская Народная Республика, Мозамбик и Шри-Ланка. На совместном совещании также присутствовали наблюдатели от Международной организации природных волокон (МОПВ) и Лондонской ассоциации по сизалю (ЛАС).

2. На открытии совещания выступил заместитель генерального директора Института лубяных культур (ИЛК) Академии сельскохозяйственных наук Китая (АСНК) профессор Цю Хуацзяо. Кроме того, на открытии совещания присутствовали следующие высокопоставленные лица: вице-президент АСНК д-р У Кунмин и генеральный директор ИЛК д-р Чэнь Ваньцюань. К участникам с приветственным словом обратился директор Отдела торговли и рынков ФАО и Секретарь Комитета по проблемам сырьевых товаров (КСТ) г-н Бубакер бен-Бельхассен.

3. Совместное совещание избрало профессора Чэнь Ваньцюаня (Китайская Народная Республика) в качестве Председателя, г-на Дилипа Тамбираджа (Нидерланды) в качестве первого заместителя Председателя и г-на Мохаммеда Белайета Хоссаина (Бангладеш) в качестве второго заместителя Председателя.

4. Совместное совещание утвердило предварительную повестку дня (CCP:HF/JU 19/1) и предварительное расписание работы (CCP:HF/JU 19/Inf.1).

5. Совместное совещание поручило Секретариату подготовить проект доклад о работе и представить его на утверждение 24 октября 2020 года.

II. ВОПРОСЫ ЭКОНОМИКИ И ПОЛИТИКИ

A. ТЕКУЩАЯ СИТУАЦИЯ НА РЫНКЕ И ПРОГНОЗ НА СРЕДНЕСРОЧНУЮ ПЕРСПЕКТИВУ

6. Совместное совещание ознакомилось с текущей ситуацией на рынке и прогнозом на среднесрочную перспективу на основе документов ССР:HF/JU 19/CRS 1 и ССР:HF/JU 19/CRS 2, в которых приведены таблицы с указанием сведений о производстве, торговле и ценах, составленные на основе статистических данных, представленных членами МПГ по жестким волокнам и МПГ по джуту, кенафу и родственным волокнам.

7. Совместное совещание положительно восприняло доклад Секретариата о ситуации на рынке и прогноз по джуту, абаке, копре, кенафу и сизалю, а также обсудило содержащиеся в них данные и информацию. В рамках данного пункта с докладами о национальных статистических данных и рыночной информации выступили представители Бангладеш, Бразилии, Германии, Индии, Кении, Китайской Народной Республики и Мозамбика.

8. Совместное совещание высоко оценило важность осуществляемого ФАО мониторинга рынка, а также подготовленных ею оценок и прогнозов по джуту, абаке, копре, кенафу и сизалю и выразило ей признательность за оказываемую членам поддержку в этой связи в рамках достижения целей в области устойчивого развития, а именно ЦУР 1 и 2.

9. Делегаты подтвердили обязательства о предоставлении Секретариату надежных и актуальных данных и информации по своим странам. Совместное совещание настоятельно призвало все заинтересованные стороны совершенствовать мониторинг предложения, спроса, торговли и цен на джут, абаку, копру, кенаф и сизаль и своевременно представлять соответствующие данные и информацию в целях обеспечения доступности такой информации и повышения транспарентности рынков данной продукции.

B. ТЕНДЕНЦИИ В ДВИЖЕНИИ ЦЕН НА СИЗАЛЬ, АБАКУ, ДЖУТ И КЕНАФ

10. Делегаты совместного совещания рассмотрели подготовленный Секретариатом документ о тенденциях и перспективах движения цен на джут, абаку, копру, кенаф и сизаль. Они отметили изменения цен и высоко оценили приведенные в документе данные и информацию.

11. Члены сочли нецелесообразным предложение о представлении отчетности и учете в аналитической работе цен на продукцию из джута, абаки, копры, кенафа и сизаля, поскольку рынок такой продукции очень сложен и характеризуется огромным разнообразием продукции и широким диапазоном цен.

12. Подгруппа представила совместному совещанию следующий прогноз цен на сизаль:

Бразильское волокно типа 3 – 1200 – 1400 долл. США за т, франко-борт; и

Восточноафриканское волокно UG – 1600 – 1800 долл. США за т, франко-борт.

13. В связи с отсутствием представителей стран – основных производителей абаки, прогноз цен по этому виду волокна подготовлен не был.

С. ДОКЛАД О РАБОТЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

i) Доклад о работе двадцать первой сессии Подгруппы стран – производителей сизаля и генекена

14. Совместное совещание рассмотрело и утвердило доклад Подгруппы стран – производителей сизаля и генекена, приведенный в Приложении 1.

ii) Доклад о работе консультативного совещания по программе новаторских НИОКР в области жестких волокон (абака, копра и сизаль, а также джут, кенаф и родственные волокна)

15. Членам была представлена информация о результатах работы консультативного совещания по программе новаторских НИОКР в области жестких волокон, а также джута, кенафа и родственных волокон, которое состоялось 21 октября 2019 года в преддверии совместного совещания.

16. Члены признали необходимость разработки плана НИОКР по джуту, абаке, копре, кенафу и сизалю с привлечением представителей волоконной промышленности и в сотрудничестве с Секретариатом МПГ. Проект такого плана мог бы быть представлен на рассмотрение следующего совместного совещания МПГ. Данный план должен предусматривать разумное сочетание мероприятий, направленных как на постепенные изменения в этом секторе, так и на его более глубокое преобразование. При его составлении необходимо принять во внимание соответствующие ЦУР Повестки дня на период после 2030 года, а также принципы экологической цивилизации. Кроме того, в нем должны быть учтены меры научно-технологического характера и социальные инновации. План действий должен предусматривать как масштабные меры, так и мероприятия по мобилизации ресурсов.

Д. ОБЗОР СТАТИСТИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ

17. Секретариат представил краткий доклад о вопросах и проблемах, связанных с действующим порядком и сотрудничеством в области сбора данных, в том числе о разработанной им полнофункциональной платформе для обмена информацией. Совместное совещание подчеркнуло важность качества и гармонизации порядка сбора данных и представления отчетности, а также необходимость использования странами стандартной методики, обеспечивающей сопоставимость таких данных.

18. Был поднят вопрос об использовании данных из негосударственных источников. Секретариат пояснил, что, принимая во внимание межправительственный характер ФАО, главным источником данных являются государственные органы; в случае необходимости допускается использование иных источников рыночной информации.

19. По вопросу о сборе данных и механизму мониторинга ЦУР совместное совещание предложило определить несколько наиболее актуальных для отрасли индикаторов, которые могли бы отслеживаться для оценки достигнутого прогресса. Совместное совещание приняло решение посвятить этому вопросу отдельное заседание в рамках своего следующего совещания 2021 года.

20. Члены подчеркнули важность развития потенциала в таких областях, как сбор данных, статистика, среднесрочное моделирование и методика. Секретариат подчеркнул необходимость назначения национальных координаторов, которые будут принимать участие в работе семинаров по развитию потенциала и взаимодействовать с Секретариатом по смежным вопросам.

III. МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ МЕРЫ

A. ТЕНДЕНЦИИ И ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИКИ ОТКАЗА ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРАДИЦИОННЫХ ПЛАСТИКОВЫХ ПАКЕТОВ: ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРИРОДНЫХ ВОЛОКОН

21. Секретариат представил документ (ССР:HF/JU 19/2) с изложением результатов оценки тенденций и последствий политики отказа от использования традиционных пластиковых пакетов, а также возможностей, которые в этой связи открываются для производителей природного волокна, включая джут, абаку, копру, кенаф, сизаль и родственные волокна. Ряд делегатов поделились опытом реализации в их странах политики поддержки сектора биополимеров, а также применяемых мер по стимулированию использования продуктов из джута, абаки, копры, кенафа и сизаля.

22. Совместное совещание подчеркнуло необходимость инвестирования в НИОКР, диверсификацию и брендинг продукции. Кроме того, была подчеркнута важность создания благоприятной политической среды. Делегаты также отметили, что увеличение использования джута, абаки, копры, кенафа и сизаля в качестве альтернативы пластику потребует повышения качества и надежности поставок, а также решения вопросов доступа к рынкам и стандартизации.

23. Совместное совещание призвало членов активнее пропагандировать потенциал продуктов из джута, абаки, копры, кенафа и сизаля, а также изыскивать возможности для развития проектов на растущем рынке биоразлагаемых пакетов.

B. ВОПРОСЫ РАБОЧИХ ГРУПП

24. Совместное совещание заслушало доклады о результатах работы трех учрежденных им рабочих групп по следующим вопросам: 1) анализ жизненного цикла и устойчивое управление (координатор – Индия); 2) прогнозирование и развитие потенциала (координатор – МОПВ); и 3) НИОКР (координатор – Танзания).

25. Относительно Рабочей группы по анализу жизненного цикла и устойчивому управлению совместное совещание поручило ее координатору (МОПВ) уточнить у членов, готовы ли они участвовать в ее работе и в каком формате. Полученные ответы будут учтены при принятии решения о дальнейшей судьбе этой Рабочей группы.

26. Относительно Рабочей группы по прогнозированию совместное совещание рекомендовало на основе методики, представленной ее координатором (МОПВ), подготовить подробное тематическое исследование и представить его на рассмотрение следующего совещания МПГ в 2021 году.

27. Относительно Рабочей группы по НИОКР совместное совещание настоятельно призвало более опытных членов взять на себя роль ведущего координатора. Китайская Народная Республика любезно согласилась взять на себя роль координатора этой Рабочей группы.

28. Совместное совещание было проинформировано, что новым координатором Рабочей группы по жизненному циклу и устойчивому управлению станет МОПВ.

IV. ПРОГРАММА РАБОТЫ

A. ДОКЛАД О ПОЛОЖЕНИИ ДЕЛ В ДЖУТОВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ ИНДИИ И ЕЕ СВЯЗЯХ С ГЛОБАЛЬНОЙ ПРОИЗВОДСТВЕННО-СБЫТОВОЙ ЦЕПОЧКОЙ (ГПСЦ)

29. В соответствии с поручением предыдущего совместного совещания о необходимости проведения анализа производственно-сбытовой цепочки для различных видов жестких волокон на его рассмотрение был представлен доклад (документ ССР:HF/JU 19/3) о результатах анализа всех звеньев производственно-сбытовой цепочки джута в Индии от фермеров и до производителей продуктов из джута, включая поставщиков соответствующих услуг. В докладе приведена информация о текущем положении Индии в глобальной производственно-сбытовой цепочке (ГПСЦ) джута, проблемах, с которыми сталкивается национальная джутовая текстильная промышленность, а также рекомендации по углублению интеграции национальной джутовой промышленности Индии в ГПСЦ.

30. Члены подчеркнули необходимость повышения производительности и поиска новых рынков сбыта различной продукции из джута, а также отметили важность сохранения производства традиционных изделий из джута. Совместное совещание высоко оценило проведенный анализ производственно-сбытовой цепочки джута и призвало Секретариат провести схожий анализ ПСЦ других жестких волокон. Члены предложили в рамках такого анализа изучить ПСЦ копры и сизаля.

B. ПЕРСПЕКТИВНЫЙ ПЛАН ДЕЙСТВИЙ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО ЖЕСТКИМ ВОЛОКНАМ И МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ ПО ДЖУТУ, КЕНАФУ И РОДСТВЕННЫМ ВОЛОКНАМ

31. Секретариат представил доклад о ходе выполнения основных рекомендаций предыдущих сессий МПГ и возможностях, связанных с текущим контекстом развития. По итогам доклада состоялись обсуждения путей преодоления различных ограничений, отражающихся на осуществлении Плана действий МПГ.

32. Совместное совещание приветствовало предложение разработать конкретный и реалистичный план дальнейшей работы МПГ. Этот план работы будет охватывать приоритетные направления работы, включая информацию, статистику, гармонизацию данных, НИОКР и экономически обоснованный проект в области финансирования и развития потенциала. Совместное совещание приняло решение учредить целевую группу для разработки элементов плана действий, которые будут представлены на рассмотрение следующего совместного совещания.

33. Кроме того, совместное совещание поручило в качестве первого шага при содействии Секретариата организовать двух- трехдневный семинар в Риме для членов целевой группы. Координатор данного семинара подготовит доклад по результатам его работы, который ляжет в основу плана действий. План действий будет представлен на следующем межсессионном совещании в 2020 году.

V. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. РАЗНОЕ

34. Совместное совещание было проинформировано о подготовленном Бангладеш проекте резолюции, озаглавленном "Использование природных растительных волокон, особенно джута, абаки, копры, кенафа и сизаля", который в настоящее время находится на рассмотрении

Второго комитета на предмет возможного принятия на 74-й сессией Генеральной Ассамблеи ООН (ГА ООН), и единогласно поддержало проект данной резолюции.

35. Совместное совещание приняло решение рассмотреть возможность организации параллельного мероприятия в рамках 73-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (КУПВ) ФАО, которая состоится в Риме 23–25 сентября 2020 года. Данное мероприятие позволит привлечь широкое внимание к деятельности МПГ.

36. Члены проведут консультации относительно сроков и места проведения межсессионного совещания 2020 года, принимая во внимание Международную конференцию по волокнистым культурам, которая состоится в 2020 году в Китайской Народной Республике.

37. Члены выразили искреннюю благодарность и признательность правительству Китайской Народной Республики, АСНК и ИЛК за прекрасную организацию совещаний и теплое гостеприимство, обеспечившее успех их работы.

В. СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ

38. Совместное совещание выразило признательность Бангладеш, любезно предложившей принять в Дакке следующее совместное совещание, запланированное на 2021 год.

39. Сроки и место проведения следующей сессии МПГ по жестким волокнам и МПГ по джуту, кенафу и родственным волокнам будут определены Генеральным директором в ходе консультаций с Председателем после получения официального пригласительного письма от Правительства Народной Республики Бангладеш.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ДОКЛАД О РАБОТЕ ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЙ СЕССИИ ПОДГРУППЫ СТРАН-ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ СИЗАЛЯ И ГЕНЕКЕНА

I. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. Двадцать первая сессия Подгруппы стран-производителей сизаля и генекена состоялась в Пекине, Китайская Народная Республика, 22 октября 2019 года. Участие в ее работе приняли делегаты из Бразилии, Германии, Кении и Мозамбика. В работе сессии также принял участие наблюдатели от Лондонской ассоциации производителей сизаля.

2. Г-н Диксон Кибата (Кения) и г-н Рафаэл Оливейра (Бразилия) были избраны в качестве Председателя и заместителя Председателя соответственно.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

3. Подгруппа утвердила предварительную повестку дня в редакции, представленной Секретариатом.

III. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ПОДГРУППОЙ И ПЕРЕДАЧИ НА РАССМОТРЕНИЕ ГРУППЕ

4. Каждая делегация представила обзор текущего положения дел в подсекторе производства сизаля. Секретарь принял данную информацию к сведению и учтет ее при подготовке пересмотренной редакции документа о текущем положении на рынке и прогнозе его развития.

5. Бразилия проинформировала Подгруппу о том, что 2–3 года назад в стране было повторно засажено около 10 000 гектаров, однако для достижения зрелости растениям потребуется еще 2–3 года. Участники также отметили, что уровень цен в Бразилии напрямую зависит от обменного курса бразильского реала к доллару США, который меняется ежедневно, а также от преобладающих погодных условий, поскольку сизаль выращивается в крайне засушливых районах на северо-востоке Бразилии.

6. Основным рынком сбыта бразильского сизаля является Китайская Народная Республика, и его стоимость в сравнении с сизалем местного производства является ключевым фактором, отражающимся на уровне спроса. Кроме того, было отмечено, что высокие цены на бразильский сизаль отражаются на стоимости шпагата на североамериканском рынке, что ведет к потере доли рынка, которую в период уборки урожая занимают альтернативные методы связывания снопов.

7. Подгруппа отметила, что в Восточной Африке средняя цена на кенийский сизаль в период с января по сентябрь 2019 года составляла 1588 долл. США за тонну, в то время как годом ранее средняя цена достигала 1624 долл. США за тонну; при этом к концу года прогнозируется рост цен в связи с высоким спросом со стороны производителей и снижением производства в Бразилии – крупнейшей стране-производителей в мире.

8. Подкомитет был также проинформирован о том, что средняя цена кенийского сизаля сорта UG в период с января по сентябрь 2019 года составила 1678 долл. США, а средняя цена на кенийский сизаль сорта 3L – 1900 долл. США.

IV. ДВИЖЕНИЕ ЦЕН НА СИЗАЛЕВОЕ ВОЛОКНО

9. Делегаты вновь отметили, что Подгруппа играет полезную роль, оказывая помощь странам-производителям в согласовании общей позиции относительно тенденций в движении цен. Подгруппа продолжила обсуждение ориентировочного уровня цен с учетом консенсуса, сформировавшегося на предыдущей сессии.

10. Подгруппа согласовала следующий прогноз цен:

- бразильское волокно типа 3 – 1200–1400 долл. США за тонну, франко-борт; и
- восточноафриканское волокно UG – 1600–1800 долл. США за тонну, франко-борт.

11. Подгруппа приняла к сведению информацию о разнице цен на внутреннем рынке Танзании, а также между Танзанией и Кенией. Было сочтено, что разница в ценах может быть связана с ограниченной пропускной способностью малых портов, таких как Танга. Подгруппа рекомендовала портовым властям обеспечить большую гибкость в таких портах.

V. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, ВКЛЮЧАЯ СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ

12. Подгруппа рекомендовала провести свою двадцать вторую сессию в месте проведения и непосредственно в преддверии сорок второй сессии МПГ по жестким волокнам и сорок третьей сессии МПГ по джуту, кенафу и родственным волокнам в 2021 году.